



Revista Chilena de Literatura no. 12 (Octubre de 1978)

BORGES/BREMOND: ANALISIS ESTRUCTURAL DEL TEMA DEL TRAIDOR Y DEL HEROE*

por Lillian Bremond H.

Universidad de Concepción

AVERTENCIA

Este estudio tiene un propósito bien definido: leer un relato de Jorge Luis Borges, *Tema del traidor y del héroe*, desde el modelo estructural planteado por Claude Bremond en "El mensaje narrativo", primero, y desarrollado, enseguida, en "La lógica de los posibles narrativos".¹ Nos regimos en nuestro análisis, específicamente, por este segundo estudio, sin considerar elaboraciones posteriores de su modelo en las que afina un sistema léxico-sintáctico de los roles narrativos². Deducciones indispensables para abordar un corpus de cuentos, pero no pernientes para el análisis de una sola unidad narrativa.

El descubrimiento de Propp —según Bremond— es el de haber distinguido en el cuento ruso un nivel de significación autónomo dotado de una estructura asitable del resto del mensaje: el *relato*. Por consiguiente, todo tipo de mensaje narrativo, cualquiera sea el procedimiento de expresión empleado (lenguaje: oral o escrito; imagen: fija o móvil, gestos, etc.), depende de la misma aproximación en su nivel estructural: basta que relate una historia. "La estructura de la his-

*Este estudio forma parte de un proyecto de investigación mayor sobre la obra de Jorge Luis Borges ("Borges: un proyecto ontogeográfico de escritura"), elaborado y dirigido por el profesor, Sr. Mario Rodríguez Fernández, dentro del marco oficial de la Vicepresidencia de Investigación de la Universidad de Concepción. La autora agradece las valiosas sugerencias provenientes de su tutor, admitiéndolo de las responsabilidades que pudiera presentar este estudio, refiriendo la completa responsabilidad que le cabe en su desarrollo.

¹"El mensaje narrativo", pp. 71-104 in: BARTHEZ, BREMOND et alii. *La semiología. La lógica de los posibles narrativos*, pp. 87-109 in: BARTHEZ, BREMOND et alii. *Analisis estructural del relato*.

²Claude BREMOND, "Les rôles narratifs principaux", pp. 191-311 in: *Logiques du récit*.

Borges Bremond: análisis estructural del tema del traidor y del héroe [artículo] / Lillianet Brintrup H.

Libros y documentos

AUTORÍA

Brintrup, Lillianet

FECHA DE PUBLICACIÓN

1978

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Borges Bremond: análisis estructural del tema del traidor y del héroe [artículo] / Lillianet Brintrup H.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)